

外交報復方法如此這般

最近在東南亞各地發生大使館被焚燒、打砸、連環家屬遭殃，可謂完全脫離外交常規，雖然大體上，雖然有對別國不滿，在外交習慣上，是有較爲新文的報復方式，動用實屬有失國體。

要對別國報復不滿，外交官可以用許多更有有效的方法，一位大使如受到侮辱，他大可以長期假，或患「政治風濕」，總比較派學生去動武勝一籌。一個國家欲報復此種不禮貌，根據外交禮節上，有許多報復方式，在香檳酒、咖啡的外交世界中，有三個方式，作爲報復。

第一，宴會及酒會通常是外交官最喜愛的最好機會，甲國大使接到乙國大使館的一份請柬，邀請出席酒會，但是甲國大使不願出席，他不但拒絕參加，且許多人知道他的拒絕是「政治風濕」，因爲，次日甲國在另一場應酬場合，非常生猛，毫無病態，必使乙國大使懷恨在心，伺機「以牙還牙」。

第二，甲國大使舉行國慶日酒會，友好國家的大使紛紛到場致賀，逗留一個小時，按照常規，倘若一個大使到場，勿促灌下一杯啤酒，十分鐘後，就是太不友好了。

第三，如甲國大使拒絕出席，則更加侮辱，如甲國大使拒絕出席，則更加侮辱，如甲國大使拒絕出席，則更加侮辱。

而曾受侮辱的乙國，這次國慶酒會，根本不同甲國大使發出請柬，則更加侮辱，外交官不和雖不致打交，但斷絕關係，但也可斷絕關係，亦非奇事。

英國有一次對法國，這般侮辱，當英美兩國時代，馬嘉烈公主原擬訪巴黎，老萊與高維德吵吵，英政府取消公主訪問，打出了外交的一拳，更爲直截了當，是由大使館，把一份照會遞交外長。

譬如乙國外長對甲國致遞的一份不禮貌的照會，他可以用一份更粗魯的照會回敬，但甲國可以拒絕接受的，而無須「拋地」一吐快氣。

許多國家多首先拒絕接受不禮貌的照會，譬如乙國外長對甲國致遞的一份不禮貌的照會，他可以用一份更粗魯的照會回敬，但甲國可以拒絕接受的，而無須「拋地」一吐快氣。

你信命運嗎？

（六四）

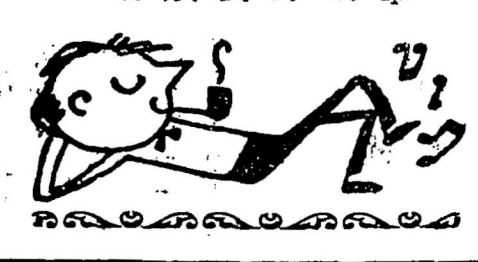
世人每說：「老之，世間男女，撮合，所謂緣分，但不過一種迷信，無人可以看見，結果也就以成敗歸之命運而已。」

所以許多世人，在過去的時代，爲父母者，如果子女到了一個時期，舊說所謂開生者，此乃舊時代所謂三書六禮之外的開字，而往往字中，便是此迷信也。

而男女之八字，一定要向相命先生來請教，把男女之八字，對過有無相配，然後方敢開始訂婚，此爲昔日相命。

緣之開始，而門內巨室，每有姑婆，成爲擇婿之苛求，低昂，就，便令標梅已過，年華逝水，更無人問津，佛山大墟王，乃良沙海到佛山住居，富田處，王氏有大小姐，過三十，自然是一個老姑婆，但大小姐下之弟，有兩人亦已結婚了，王氏父母以有向親友說，大小姐信佛，知到命裏姻緣未，所以要等待緣到，則自然姻水渠事到成了。

但附近沙塘坊有劉氏者，亦佛山之富商也。當時家有四女，即是排第四，亦稱爲劉老四，即李氏大小姐頗垂青，蓋大小姐有兩名，而又更，才女之稱。



盤算底密

片笑情奇藝文
鳳林瑛張
波醒梁胡
連影金琴素梁
演主

萬里琵琶關外月

片巨情奇唱歌裝古
芬艷芳輝劍任
紅倩譚家林
棠錦陳秀英許
演主

七飛環奇

機遊界世景奇

再世奇緣

片巨情奇唱歌裝古
卿龍羅輝劍任
蛟兒冰棠錦李
創瓜西生張

不夜天戲院

每星期五換片，開足七日，每星期一至星期五，下午七時半至十一時，每星期六及星期日，上午十時至十一時，星期一至星期日，下午二時至五時，小童三毛五，六月六日（星期五）放映

OLYMPIA THEATRE

2381 E. HASTINGS
NEAR NANAIMO ST.

奧林比亞大戲院

喜上定東街二三八壹號
(近乃磨街)

影片好！戲院靚！

爲迎合旅加僑胞高尚娛樂的需求，本社逢星期二、三、（晚上七時半）連映優秀粵語、國語影片
中西文化社謹啓 電話：六八八、四三四

三月十日星期二
三月十一日星期三
三月十二日星期四
三月十三日星期五
三月十四日星期六
三月十五日星期日

「今天不回家」

九時正重映
彩色潤澤青春奇情巨片
甄珍 武家麒 主演

「寂寞的十七歲」

國語對白
中英文字幕
柯俊雄 主演

下期預告：瓊瑤小說改編
「月滿西樓」李湘主演

本社印有下列預告宣傳品 函索即寄
P. O. Box 2040 Vancouver 3, B.C.

票價成人壹元二毛五 學生壹元
小童五毛
中西文化社電話：六八八、四三四

產業買賣

工商業樓宇，住宅，生意，地產，住宅房屋和收租管理一切
公司或私人產業
Mackenzie Management Ltd.
REAL ESTATE SALES DIVISION
789 W. PENDER ST., VANCOUVER
公司電話：682-7351

湯天豪
Howe Tong 325-0527

華仲敏
Joseph Hua 435-7531

- ▲十級新 Apartment，位 Broadway 和 Main 街，每年入息約一萬五千元，Mortgage 利息僅八厘，一刻，每單位約一萬零五百元就可買得，低過市。
- ▲Kingsway 商業樓，好地段，舖面寬七十三尺，內隔四間舖位，Mortgage 利息七釐。
- ▲6 級 Apartment，位 Marpole 地區，有騎樓，升降機地下停車場等，年淨收估計四萬三千元。
- ▲A Shopping Centre，有十多單位收租，年收入約十萬六千元，Mortgage 利息七釐。
- ▲發展地一百五十多英畝，近大公路，和工商業地區，土質好，宜耕種或適合投資。
- ▲向有幾多大小地皮（如工業地、商業地、Apartment 地、住宅地、農地等）
- ▲業主急賣，式年新高尚房屋，有三睡房，近 P.N.E. 展覽會，學校，車站，僅開價八萬八千九百元。
- ▲七級新 Apartment，位 Marpole 地區，其中壹組有式房，適合初創業者居住。
- ▲Surrey 住宅地約二十英畝，近 King George 公路和 Surrey 醫院，並位政府計劃建九七〇年連滿果園內，發達無知。
- ▲35 級新 Apartment，位喜上定東街，有升降機地下停車場，內十二組有式房，廿二組有一房一廳，年收入的六萬五千元。
- ▲小型 Shopping Centre，位新發展地區，有十個單位收租，年收益約七萬七千元。
- ▲向有幾多大小 Apartment，工商業樓宇及房屋等歡迎詢問 免費估價

司公業銀庭家市城

City Home Mortgage and Savings Corporation
495 Main St., Vancouver, B.C.

△活期存款七厘
△定期存款 個月八厘半，壹年二厘至四年九厘，五年九厘二五

利息從優，日計起

城市家庭銀業公司啓

社行旅人證公俠望黃

QUAN H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

- 參觀日本世界展覽會香港集團起機；五月七日，六月廿八日。
- 乘總統輪船遊覽世界各埠，二月廿五，三月一四起航。
- 移民機票三百七十八，各票歡迎分期付款，代申護照旅行保險
- 辦公時間：星期六下午壹時至五時，平日照常，營業經理丘錫琛

貴兼不飽，則吾豈敢，

鳳城美點，給我其誰。

鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特

機製爽滑麵 招牌保證

口味味道 招牌保證

粵式書院菜 很珍貴

G. ROYAL CAFE
19 East Pender St.
Van. 4-118
Phone 681-395

信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935

有銀揭生

利息從優

歡迎僑胞購車購屋

私人或商業借款

分月充還，借千元每年利息七十元，分六個月至三年期，均由便。

歡迎到本行垂詢

經理黃宗振

中南半島形勢之變化

這警崗接近寮邊——距曼谷五七五英里（九二〇公里）。星期二受到共黨游擊人員襲擊，當時發生戰鬥。共黨游擊隊亦曾襲擊過另一警崗，但未有死傷發生。這警崗亦接近寮邊的離府境內，時間是星期三，但遇到警員還擊，故未得手。這派出所共有兩單位的機動發展隊人員同駐的。報告說：在軍警迅速干擾與保護下，共軍襲擊無所得，馳援軍警無死傷。共黨游擊隊受阻隨即散過，沿途遺下很多血蹟。官方說：該區游擊隊大多數是受過中共與北越訓練的赤苗。共黨份子，在兩年前便潛入離府及清來。泰共活動不僅在北部，同時在南部，亦在西部。游擊隊實力不斷增強，泰國政府苟稍疏忽將給予泰共成長之機會，這是十分危險的。

在中南半島，泰國是比較具有力量足以抗衡北越共黨進侵的，問題在於泰國領袖能否及時採取行動而已。就馬泰合作則其情況及進展而言，看來泰國已採取行動了。據美聯社曼谷電稱：「泰武裝部隊總參謀長他威空軍上將星期一透露：泰政府正派出直升機到泰南南部，加強邊區現正進行打擊共黨恐怖游擊隊的空中實力。他說：派出的軍用直升機往來卡府。泰馬兩方在邊區進行聯合剿共。他威上將沒有說出了幾架？或那一型的飛機。靈通人士說：派出的直升機有二十架，型式與在南越更通用者無異。觀察家說：泰政府派出飛機，暗示泰國的剿共行動，將有更大規模攻勢出現。另一暗示：他威上將透露：如有必要下一步增兵是藍鵲戰隊前往，泰政府正考慮在泰南派遣戰隊担起任務。他威上將說：泰馬邊防聯席會議下月在曼谷舉行。他沒有說日期及會議所討論的題目。靈通人士說：泰馬防務會議在三月十日舉行，會議兩天。泰代表團由他威上將本人率領，馬代表團則是大權在握的拉普克。會議原定在本月內舉行，現是延期了。」如果真正能够穩住泰馬邊境，粉碎共黨多方面侵入泰國之陰謀，則泰國前途，可望漸趨穩定。

一定要安定泰國，才可以阻止寮國投向北越，亦一定要安定泰國，才可以支援寮國政府軍對寮共作戰。這就是防衛中南半島，保障越戰不再惡化有效辦法。

兩間酒家伙記開片
混戰一場四人流血

(港訊) 昨晨一時，港島灣仔軒尼詩道與菲林明道交界附近一家酒家，發生一宗十餘人大開片，事緣一批其他酒家伙記，到上址該酒家訂酒席一桌歡送部長，在飲宴中與侍應之伙記起衝突，同行中十餘人大打出手，結果有四人受傷送瑪麗醫院敷治，一名酒樓伙記被警方拘留查訊。

新廠將成爲遠東最大的玉石製造廠
準備大量製造玉石飾品，但因曾是棉器製造，均屬中等價錢之貨品，初期的製造價值每月爲一百萬元至一百二十萬元。

產量在半年內可望增加百分之三十至五十。

產品全部銷售美國，據稱美國對中等價錢之玉石需求甚大。

港美合作在港興建

遠東最大玉石工廠
（通訊）香港玉石製造商會定八月間設立一間玉石工廠，香港玉石之出口可望增加。

時，才知道已在寮國境內，他說：「我不認為是對的，但我不知道河內的計劃為何。」

▲也有是富農子弟

永珍的北越軍戰俘

河內共有四萬至五萬兵員在寮國，
 其中有許多奉命保衛胡志明小徑，但據
 聲聲說要保衛祖國

Ho Ho C
 102 E. P
 Vancouv
 681-

地址：片打東街一〇二號
 電話：六八一・一〇三〇

悉從尊便

應，用酒瓶擊傷面部，由於在場飲宴之人客內有八人受傷，不值對方所爲，乃紛紛起砲，在混戰中亦有三人受傷，酒樓中人見大堂內木棍，椅桌亂舞，乃致電報警到場制止，並將傷者送院救治，並傳訊一批滋事份子調查。

受傷之酒樓侍應包括李×，三十二歲，住乍非道，傷頭手，雷×，三十七歲，傷頭，關×，二十二歲，傷手，陳×，三十二歲，傷面，四人送院救治，事後一名在現場任職之二十二歲侍應，遭警方拘留留審訊，但警方仍未有對任岡人被落案控訴。

認爲，永祿西北二五零公里左近的食蘭斯平順將即發動新攻勢，三一六師受命進入該區。

據信，北越想要重佔寮政府軍於一九六九年春季攻勢中所收復之土地，從這個假設性平原對水珍施加新的壓力。

和我談話的第二名北越幹員於一九六九年春季芒蘇之役被俘的，他是崔文道土士，個子很小而最嚴肅的人，約廿七八歲。

他說，他於一九陸九年初進入寮國，從北越的巴臘基地出發，先坐火車，後坐卡車，他的單位在蒙望那個小地方越境，坐卡車一直到芒蘇以東十八公里

曾國雄 中醫師
鳳金林

面後街東定市喜
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.

電話 254-4618

主治
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
風濕癱瘓
精醫
陰陽虛損
胃病喉症
小腸疝氣
攪攪痔瘡
還年爛脚

Ho Ho Chop Suey
 102 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 681-1030

地址：片打東街一二號
 電話：六八一・一〇三〇

陶陶酒家
 食譜精研
 大鑊小酌
 悉從尊便

官並沒有說出其麼採取這個行動。」由於反共游擊隊切斷供應線而缺糧，還有繼續的轟炸，崔士提，他丟下「鎗在小溝內」等到投降的時候，突擊隊的其他人隨了他來。

他接著說：「我不是共產黨員，它是由較低階層的人們組成的。」他來自一個富農家庭，還常常足構成死刑，崔士並不願意談這一些。

【續完】

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

電話：六八三·壹九三五

知味仕女 盍興乎來

筵席 晚宴 午餐

招呼閃電
鑊氣保證
菜式新穎
招待懇慇
南北食譜
加意選製

惟一獨特大酒家

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

經售祖國
冰霜去頭大明蝦
保證品質新鮮，
規格符合要求。
批發零沽，
極表歡迎！

華品享譽廿餘年

加拿大
旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

萬國博覽會
七〇年萬國博覽會，在日本大阪舉行。本社為利便僑胞，今特組織，觀光遊覽團，乘日本航空公司開往日本，台北，香港，歡迎男女僑胞參加，餘位無多，請預早到來報名為荷。

遊覽團分為三組開行
第一組五月十一號
第二組六月廿一號
第三組八月廿三號

雷根環球旅遊社啓

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256 - 262 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Phone 683-7451

罐頭魚丸

上海年糕

罐頭冬瓜湯

罐頭酸辣湯

罐頭玉米笋

罐頭黑豆沙

罐頭芝麻糊

新到

罐頭杏仁糊

民生二竹片

民生元枝付竹

南美黃花咸魚

菲枝島香醋羗

鷄嗩湯卽食麵

女三牌鷄絲卽食麵

本期平價貨

電飯煲每個照原價八折

至三月十二日止

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
 Import · Export · Wholesale · Distributor
 514 Ford Building, 193 E. Hastings St.,
 Vancouver 4, B. C. Phone 684-7931

選辦中國商品
專營進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭 蘑菇
大量批發，隨時供應。
總經理：李惠榮

黃炳超聯合會計服務處
 KING C WONG & ASSOCIATES
 Accounting & Taxation Service
 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
 電話：682-7561, 682-7562

凡有關於下列疑難問題者

年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行開支紀錄，
 開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)，處理工
 人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保
 險，5% 販賣稅等等。

敝處十一位經驗豐富職員經常能為僑胞服務

兼代留中西文件寄信

受寄上列各服務者 衣箱不步

請入加拿大國籍
建平林介山譯著之
「**大拿**」
本五元

批醬料到步
純淨蠔油，彩色蝦片，
梅醬，海鮮醬，磨豉豉。

港粵劇舞台唱片，
代曲，中西音樂舞
片，三十三轉十寸
慢片抵步。

目錄印備，歡迎函取訂購

有限公司
'S CO. LTD.
ender St., Vancouver B. C.
電話：683-1724

花舖
Florists
ender St.,
r 4, B. C.
8 681-3449
66-5159

本號常備

四季時花
花牌花籃
大小喜慶
盆景栽花
喜筵柏花
結婚花球

永隆公司
WING LUNG CO.
 142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4 B. C.
 681-1734

新到唐山海鮮
 鮮大鯪魚 鮮大生魚
 鮮吊片尤 鮮大塘虱
 鮮大水魚 鮮大鯪魚
 鮮大崇魚 鮮大扁魚
 大幫合時唐山水貨運到
 精製臘腸 腊鴨 牛肉干發行

梅齋，海鮮齋，磨炭齋。
 港粵劇舞台唱片，舞
 代曲，中西音樂舞
 片，三十三轉十寸
 寸慢片抵步。
 目錄印備，歡迎函取訂購
 有限公司
 S CO. LTD.
 nder St. Vancouver B C.
 電話：683-1724

神雕俠侶

第九十六回 返老還童

用的正是他獨創一格的雙手兩用之術，這是一來，等於是老頑童化身，化身為二，左右夾擊，過關斬將，楊過以單掌對他雙手，本就吃虧，這時以一敵二，更感支離，當年小龍女受周伯通之教，學會了雙手同使「玉女素心劍法」，因而大敗金輪法王，其後周伯通二人會面，楊過一見已失，小龍女怕他難過，只是約略一提，並未詳細解說如何雙手分使兩種不同招數，這時周伯通忽然笑了出來，楊過暗暗心驚，只得左掌加勁，右側衣袖也接了對方一掌的攻勢。

郭襄雖然無法領會周伯通招數中的精微奧妙之處，但兩人白話相談，而

周伯通一怔，跳開兩步，喝道：「什麼不公平？」郭襄道：「你這招怪招，是在我爹爹那裏偷去的，用來跟我大哥打架，不害羞麼？」周伯通道：「郭襄，這還算公平呢！」周伯通道：

林普安接運貨物行李
代辦往碼頭寄貨，
取貨手續，價錢相宜
電話 874-7072

黃漢經

Wong Horne Agencies
Insurance
441 Gore Ave
Vancouver 4, B.C.

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7807
9 to 9 — 7 Days

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

中國冰霜大明蝦

代理 特價推銷

五十磅 超等味精	每包二十七元
五十磅 台灣馬蹄	每箱七元五毛
五十磅 台灣竹筍	每箱六元五毛
五百包 茉莉花茶	每箱四元五毛
五百包 鼓油包仔	每箱三元七毛

(購買十箱 贈送壹箱)

五十磅 南華炸麵 每磅四毛壹仙

蘇梅糖包 白芝麻 杏仁 竹筍 什貨

付貨快捷 特價期間限至月底止

鄧李建築有限公司
專辦土木建築，美化土庫廚房，
免費設計估價。
電話 872-1088 254-2838
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街七百九十九號門牌歡迎各界
香男信女光臨參拜有求必應或外埠來信
求籤代求神示詳解

寶寶公司
Paul & Paul Co
175 B. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-785

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. 681-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 代理 律師 文件
電話 MU. 1-6513

馬君寶
專辦 裝修 油漆 木工 傢俱
地址：新街八七九、式七八五

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. F
VANCOUVER 4, B.C.

廣珍
Kwong China Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

房藥大
MAIN DRUG IT
434 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話：MU 4-8634

新美味
新遷 新麵
地址：新街八七九、式七八五

WIN, WIN
450-460 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 254-7241 式五四一七四四

訪英雄相命掌紋
男女婚姻 家庭是非 財運前途
地址：新街八七九、式七八五

昌記油漆
承接 裝修 油漆 木工 傢俱
地址：新街八七九、式七八五

志里冷氣工程
專辦 大小商業 廚房 冷氣工程。設計 裝置
及修理。地址：新街八七九、式七八五

雲高華搜煙通公司
專辦 大小商業 廚房 通風工程。設計 裝置
及修理。地址：新街八七九、式七八五

新美味
新遷 新麵
地址：新街八七九、式七八五

華強公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話 684-8821

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
地址：新街八七九、式七八五

建興建築公司
承接 裝修 油漆 木工 傢俱
地址：新街八七九、式七八五

富鈞
承接 裝修 油漆 木工 傢俱
地址：新街八七九、式七八五

專家眼鏡
A. Gerard Hirschberg
118 Hastings St. W.
電話 681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
地址：新街八七九、式七八五

周愛權
精驗各種鐘時眼鏡
J. K. CHOW OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 685-5938

CHINESE HERBS
728 Lane St. Room 3
KAMLOOPS, B.C. CANADA

醫治內外
專辦 大小商業 廚房 通風工程。設計 裝置
及修理。地址：新街八七九、式七八五

吳國華辦事處
專辦 大小商業 廚房 通風工程。設計 裝置
及修理。地址：新街八七九、式七八五

本行特設華務部，專為僑胞
辦理一切關於銀業事務
地址：新街八七九、式七八五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
地址：新街八七九、式七八五

夜雨秋燈錄

郁 離 雲

女忽奉主喚入，曰：「子有仙骨，而性氣未平，未敢授以大道。今日別矣，聊以一物相贈。」言已，袖出白丸，令吞服曰：「此丸名曰，傾城白丸，故投其所好耳，然宜謹誦，莫妄殺生。他日陰山道上，有賊足少年，負葫蘆者，子婿也。功成，當重見我！」女方盤膝，主以策風，程仍踴躍，餘智乘錦囊，力士前驅，香風遠引，雲時飛入空際。女仰視，不見其影，回視宮殿全無，惟亂石流泉而已，大失所望！時除水旁，陽收高公，遣迎太夫人就養，道出於此，見女作道裝，哭於路旁。太夫人驚仁慈，招致車前，殷殷詳詢。女跪以子身無依，投觀失路為對，太夫人憐之，作赤腳小婢，周旋合度，處處得人歸。

中國炒栗

民國以來推上海

良鄉栗子上市了，這是炒栗。中國有炒栗已久，始自北宋汴京，當時開封一著名炒栗家係李和，民國以來，炒栗以上海為最著名，用最上品的栗，去其壞者，放在火鍋中炒，加餡料，去其海與江南其他地區，都稱「糖炒栗子」。當上海初有留聲機之初，售「糖炒栗子」攤上都有留聲機，唱片一定是京劇，上海人並不重視鄉土藝術，一申曲，由於申曲的水平遠不如京劇，專劇在香港稱「大戲」，上海亦有「大戲」兩字，即指京劇，京戲是「大戲」，其他如申曲等俱「小戲」而已。

觀於京戲在舊上海與申曲之沒落，我們對香港粵劇前途頗樂觀，舊日上海由於五方雜處，本地人勢力小，而鄉土觀念較淺，對的切文化乃較了基於感情作用，而公平的選擇，書籍者當然更甚，那末，戲曲方面，京戲稱領袖，食肆方面，廣東酒樓算最盛，這二十年來，香港的情形亦漸似舊日的上海，廣東酒樓的本身有長處，仍非老大哥，但粵劇則在條件上完全不能與之並論了呢！

二十年前，太平山下有所謂，上海涼茶，據稱適合上海人的體質，但屬曇花一現，上海人目前所飲，涼茶，東店家所售者，可是，如果談「上海糖炒栗子」攤，則一定受人歡迎了！

舊日上海炒栗攤，設水果店，門首，不僅有光管，還有燈飾，既能吸引主顧，在攤附近，則有專炒栗，爐火熊熊，在晚間攝氏十六七度內氣溫中，予人以暖和。感覺上海舊風，晚間相宜，炒栗攤上即以收音機代留聲機，今日此間如談「上海糖炒栗子」攤，宜用收音機，免費估價，日夜應命。

電話 874 3114 超過時間不計

訃告

先考譚炳南君於三月九日（農曆二月廿五日）申時終老，享壽八十九歲。謹擇於三月十六日（農曆三月二日）上午十一時假座二地治喪處舉行公祭，屆時請親友蒞臨。治喪處：二地治喪處，二地治喪處，二地治喪處。

未亡人 趙氏 泣淚稽顙
孤子 趙明 泣淚稽顙
孤女 趙明 泣淚稽顙
孫子 趙明 泣淚稽顙
孫女 趙明 泣淚稽顙
外孫 趙明 泣淚稽顙
外孫女 趙明 泣淚稽顙

女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙

女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙

女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙

女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙

女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙
女婿 趙明 泣淚稽顙

JACK WONG
3106-45th Ave.,
VERNON, B. C.

本園合時
瓜菜出市
上灰木小
老身冬瓜
身老親大毛瓜

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

晚飯宵夜
無任歡迎
六六五、〇七五
六八四、式九三

中醫余健漢
在國內及香港行醫三十餘年
考獲中醫師執照
由香港抵溫高華埠定居
佐治街 224A
余風堂二樓
電話：六八八、五一八九

新到加國居住嗎？
這是你應該知道
有關入息稅的事情

在加拿大，入息稅是以居民為基礎，不論其是否為公民。凡在加居住的人，均要繳納入息稅。入息稅的計算，是以你的入息總額減去免稅額，再乘以稅率。入息稅的繳納，是以你的入息總額為準，不論其是否為公民。入息稅的繳納，是以你的入息總額為準，不論其是否為公民。

香港中國針灸學會主席
榮獲各國醫學界名譽獎贈
中醫生 梁覺玄 針灸科
擅治風濕痛痺，氣喘胃病，各種疑難症。
306 Ford Bldg, 193 E. Hastings St., Vancouver.
電話：685-1529
時間：10-12 AM 星期六下午及星期日休息

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545

本號專門油漆
車身，用油漆
烘乾，并有各
項機件供應，并
快捷妥當，并
專人修理，保
險及回手續，保
免費估價。

女子美容院生意出賣
經營者急於回國，如有意者請到 1188 Commercial St. 或電話 254-1921 洽商。

館生意連實業出賣
本館各股東因年老退休，無人承辦，故不得不將其生意連實業出賣。本館地點適中，每日生意良好，可作寫字樓，並備有酒房，環境優美，內部設備完善，並備有酒房，環境優美，內部設備完善，並備有酒房，環境優美，內部設備完善。

建築家陳列住宅
天然山景一目了然，花園佈置完善，全部地毯，整潔樓房，可立即遷入居住，位於 163 Spring Ave. N. 欲知詳情，下午五時至六時電話 327-3107 或 291-2472 預約，週末開放。

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-6025

籌備開業啓事
逕啟者：小號現承辦永利公司原址，籌備開業，現已於三月初進行裝修，屆時自當遷移。小號現承辦永利公司原址，籌備開業，現已於三月初進行裝修，屆時自當遷移。小號現承辦永利公司原址，籌備開業，現已於三月初進行裝修，屆時自當遷移。

男服店
Windsor Tailors & Men's Wear
32 Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-8425

廿六週年紀念
大平賣！
頂級西裝每件 照原價減廿六元
長大衣每件 照原價減廿六元
各款西裝 每件照原價減五元
各款西裝 每件照原價減五元
各款西裝 每件照原價減五元

日本航空
JAPAN AIR LINES

需要幫忙嗎？
可以運用我們的報稅指南(或我們的職員)

中央政府國家稅收部 部長果特謹啓

需要幫忙嗎？
可以運用我們的報稅指南(或我們的職員)

中央政府國家稅收部 部長果特謹啓

